

## NICARAGUA Y LOS PAISES SOCIALISTAS \*

Ruben Berríos \*\*

### Introducción

Debido al "deshielo" y al creciente nacionalismo latinoamericano, la Unión Soviética ha logrado durante los últimos quince años, ampliar sus relaciones diplomáticas con la mayor parte de los países de la región. Desde 1970 la Unión Soviética y los países de Europa Oriental se han asentado de manera muy particular en el hemisferio occidental (1).

Para un número cada vez mayor de países del Tercer Mundo, el Consejo de Ayuda Mutua Económica (CAME) de los países de Europa Oriental, se ha convertido en una fuente alterna de intercambio, crédito, asistencia técnica y respaldo político. Así, muchos lo ven como un medio para fortalecer su posición negociadora ante Estados Unidos y otros países desarrollados.

Este estudio examina las relaciones económico-políticas entre Nicaragua y los países socialistas entre 1979 y 1984, centrándose principalmente en lo relativo a intercambios, ayuda y transferencia de tecnología. No es sino hasta hace muy poco tiempo que se iniciaron las relaciones entre Nicaragua y los países socialistas de Europa Oriental y la Unión Soviética. Antes de la caída de Somoza, en 1979, Nicaragua y los países socialistas no mantenían prácticamente ningún contacto. Con tan solo cinco años de gobierno de la Junta de Reconstrucción Nacional, es aun temprano para predecir cual será el impacto final de los países socialistas sobre Nicaragua. Pero si puede hacerse una evaluación preliminar de cómo han evolucionado estos vínculos.

Los soviéticos, quienes siempre han actuado con extrema cautela en América Latina, mostraron un cambio drástico en su actitud hacia Nicaragua cuando los sandinistas ascendieron al poder. Los soviéticos no tuvieron mucho que ver con la revolución sandinista, pero se aprovecharon de esta coyuntura, mediante el establecimiento de vínculos con el gobierno revolucionario de Nicaragua, con mucha más rapidez que la que demostraron tener con Cuba en 1959. La Unión Soviética reconoció al nuevo gobierno al día siguiente de haber caído Somoza. En marzo de 1980 los principales líderes del sandinismo viajaron a Moscú, y como resultado de esa visita se firmaron una serie de acuerdos bilaterales, en el campo económico, cultural y técnico.

### La dinámica del intercambio

Desde 1979, los sandinistas han seguido una política exterior independiente y no-alineada; la diversidad en las relaciones diplomáticas y económicas han caracterizado esta política. En 1979 se iniciaron los vínculos financieros y de intercambio con los países socialistas, y desde esa fecha han tenido un rápido crecimiento. Estos países son ahora importantes socios comerciales para Nicaragua.

Antes de 1979, la incipiente pero abierta economía de Nicaragua mantenía fuertes vínculos comerciales y financieros con Estados Unidos y Europa Occidental (2). Los sandinistas han buscado replantearse esta situación de desbalance mediante una extensión de sus vínculos con una diversidad de naciones, particularmente los países del Tercer Mundo y aquellos de economía con planificación centralizada. A su vez, el crecimiento de estas relaciones ha incidido directamente en el deterioro de las relaciones Estados Unidos-Nicaragua. Aunque aún retiene la mayor parte del mercado nicaragüense, lo cierto es que Estados Unidos ha perdido su hegemonía y primacía en el mismo.

\* Traducción de Michelle Coffey.

\*\* Economista y sociólogo. Es investigador asociado de GRADE (Grupo de Análisis para el Desarrollo), Lima, Perú. Este estudio se realizó mientras el autor estuvo como investigador interno durante tres meses en 1984 en el Woodrow Wilson International Center for Scholars, Washington D.C.

Los datos que muestran los cuadros 1 y 2 Estados Unidos, han perdido terreno en el mercado indican que los países de OECD, y en especial los Estados Unidos, han perdido terreno en el mercado nicaragüense.

CUADRO No. 1

NICARAGUA: BALANCE COMERCIAL POR REGIONES ECONOMICAS 1980-1983  
(Miles de dólares)

	Exportaciones				Importaciones				Balance			
	1980	1981	1982	1983	1980	1981	1982	1983	1980	1981	1982	1983
TOTAL GENERAL	450 442	508 265	405 449	431 295	887 211	999 440	775 547	806 915	-436 769	-491 175	-370 098	-375 620
I. PAISES EN DESARROLLO	87 612	145 835	103 489	105 057	513 592	505 740	363 682	355 564	-425 980	-359 905	-260 193	-250 507
1. M.C.C.A.	75 429	70 813	52 120	33 476	300 561	210 504	116 947	123 571	-225 132	-139 691	-64 827	-90 095
2. ALADI	313	10 816	14 530	9 120	179 612	260 303	211 227	189 300	-179 299	-249 487	-196 697	-180 180
3. OTROS	11 870	64 206	36 839	62 461	33 419	34 933	35 508	42 693	-21 549	29 273	1 331	19 768
Caribe	7 677	9 617	8 998	4 990	26 090	25 277	13 036	27 671	-18 413	-15 660	-4 038	-22 681
Asia	2 738	54 589	27 841	57 471	7 306	9 586	22 472	15 022	-4 568	45 003	5 369	42 449
Europa	1 455	---	---	---	23	70	---	---	1 432	-70	---	---
II. O.C.D.E.	350 718	325 099	272 103	271 186	371 439	460 601	320 264	315 691	-20 721	-135 502	-48 161	-44 505
1. EE.UU.	162 351	131 132	90 073	77 741	243 589	262 886	147 398	156 680	-81 398	-131 754	-57 325	-78 939
2. C.E.E.	129 496	98 661	95 058	110 763	69 638	114 472	109 144	78 449	59 858	-15 811	-14 086	32 314
3. OTROS O.C.D.E.	58 871	95 306	86 972	82 682	58 212	83 243	63 722	80 562	659	12 063	23 250	2 120
III. CAME	12 112	37 331	29 857	55 050	1 966	32 787	89 032	133 574	10 146	4 544	-59 175	-78 524
1. EUROPA ORIENTAL	12 112	24 843	28 585	36 748	1 615	24 557	58 451	91 778	10 497	286	-29 866	-55 030
2. OTROS	---	12 488	1 272	18 302	351	8 230	30 581	41 796	-351	4 258	-29 309	-23 494
IV. OTROS	---	---	---	2	214	312	2 569	2 086	-214	-312	-2 569	-2 084

Fuente: Dirección de Planificación en base a listados DGA y Empresas MICE.  
Ministerio de Comercio Exterior, Nicaragua, Boletín Estadístico Comercio Exterior 1982-1983, No. 5

CUADRO No. 2  
NICARAGUA: ESTRUCTURA DEL COMERCIO EXTERIOR POR REGIONES ECONOMICAS  
1980-1983

	Exportaciones				Importaciones			
	1980	1981	1982	1983	1980	1981	1982	1983
TOTAL GENERAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
I. PAISES EN DESARROLLO	19,4	28,7	25,5	24,4	57,9	50,6	46,9	44,1
1. M.C.C.A.	16,7	13,9	12,8	7,8	33,9	21,1	15,1	15,3
2. ALADI	0,1	2,2	3,6	2,1	20,2	26,0	27,2	23,5
3. OTROS	2,6	12,6	9,1	14,5	3,8	3,5	4,6	5,3
Caribe	1,7	1,9	2,2	1,2	3,0	2,5	1,7	3,4
Asia	0,6	10,7	6,9	13,3	0,8	1,0	2,9	1,9
Europa	0,3	-	-	-	-	-	-	-
II. O.C.D.E.	77,9	64,0	67,1	62,9	41,9	46,1	41,3	39,1
1. EE.UU.	36,0	25,8	22,2	18,1	27,5	26,3	19,0	19,4
2. C.E.E.	28,8	19,4	23,5	25,7	7,9	11,5	14,1	9,7
3. OTROS O.C.D.E.	13,1	18,8	21,4	19,1	6,5	8,3	8,2	10,0
III. CAME	2,7	7,3	7,4	12,7	0,2	3,3	11,5	16,6
1. EUROPA ORIENTAL	2,7	4,9	7,1	8,5	0,2	2,5	7,5	11,4
2. OTROS	-	2,4	0,3	4,2	-	0,8	4,0	5,2
IV. OTROS	--	--	--	--	--	--	0,3	0,2

Fuente: Elaborado en base a datos del Cuadro No. 1.

Desde 1980, y hasta fines de 1983, las exportaciones han bajado de \$162 millones a \$78 millones, lo que porcentualmente significa un descenso de un 36% a un 18,1%, mientras que las importaciones se han reducido de \$244 millones a \$157 millones, o sea de un 27,5% a un 19,4%. Por otro lado, el intercambio de Nicaragua con los países del CAME ha aumentado considerablemente. Desde 1980 las exportaciones han aumentado en más de un 400%, de \$12 millones a \$55 millones, es decir, de un 2,7% a un 12,7%, y las importaciones han subido de solo \$2 millones a \$134 millones, lo que en términos relativos significa un aumento de un 0,2% a un 16,6%.

Dentro del mercado del CAME, el socio comercial más importante de Nicaragua es la Unión Soviética. Cuando se formalizaron las relaciones diplomáticas, la Unión Soviética propuso varios acuerdos económicos de largo plazo. Durante los últimos cinco años, de 1979 a 1984, ambos países han desarrollado una relación comercial bilateral muy cercana, que sigue creciendo con rapidez. Las exportaciones soviéticas a Nicaragua exceden en mucho a las exportaciones nicaragüenses a la Unión Soviética. De hecho, la posición comercial de Nicaragua con respecto los países del CAME se deterioró, pasando de un superavit de \$23 millones en 1980, a un déficit de \$28 millones en 1982 (3). Esta situación se agravó en 1984 debido a las altas cantidades de petróleo y kerosene entregadas por la Unión Soviética. Estas importaciones ascienden a la cuarta parte de las necesidades de petróleo de Nicaragua.

El café ha sido el principal producto de exportación hacia la Unión Soviética desde enero de 1980, mientras que Nicaragua ha adquirido principalmente maquinaria y petróleo. Las importaciones de la Unión Soviética se han financiado principalmente con créditos benevolentes. Entre 1979 y 1983, estos créditos ascendieron a \$215.9 millones, con tasas de interés entre 2.5% y 5% y períodos de pagos que se extienden hasta 10 años, y en ciertos casos hasta 25 años. Los créditos comerciales proyectados para el período de 1983 se han estimado en \$100 millones (4).

Hablando en términos de volúmenes de intercambio, Bulgaria es el siguiente país en importancia. En 1980 se firmaron acuerdos de cooperación económica. Nicaragua ha exportado principalmente café y ha recibido a cambio bienes enlatados. Los créditos comerciales usados para financiar las importaciones llegaron, a fines de 1982, a \$37 millones. Curiosamente, en 1983 el volumen total del intercambio con Bulgaria superó al de la Unión Soviética. Durante el período 1982-1983, el intercambio con las naciones en desarrollo también aumentó notablemente, en particular con países latinoamericanos y los miembros del CAME. En total, las exportaciones de Nicaragua en 1983 aumentaron en 6,4% con respecto a 1982, a pesar de que los productos primarios bajaron, en ese lapso, en un 7,3%. Las exportaciones a los países del CAME aumentaron en un 84,3%. (Cuadro 3), lo cual es un incremento considerable. El intercambio con Cuba creció en 1338,8%, con Bulgaria en 78,8%, con la República Democrática Alemana en 59,8% y con Checoslovaquia en 32,7%. Las importaciones de los países de economías con planificación centralizada aumentaron en un 50%, de 1982 a 1983.

En suma, los patrones y la dinámica de la estructura del comercio entre el bloque socialista y Nicaragua reflejan un gran desbalance. La observación más obvia es que el volumen de intercambio existente no guarda relación alguna con el potencial económico de los socios. El volumen de intercambio es aun muy bajo, pero con tendencia al incremento. Globalmente el balance comercial no ha favorecido a Nicaragua, pero los términos del intercambio si han sido beneficiosos. Considerando los productos intercambiados, los flujos comerciales siguen siendo muy tradicionales. Nicaragua exporta básicamente productos agrícolas mientras que las importaciones procedentes de los países socialistas se componen de productos manufacturados y combustibles. La distancia geográfica entre las dos regiones tampoco deja de plantear problemas. Además, el total del intercambio, —que es relativamente pequeño—, no motiva a los países del CAME al establecimiento de vínculos económicos más importantes y de largo plazo.

## CUADRO No. 3

COMERCIO DE NICARAGUA CON LOS PAISES DEL CAME  
(1982-83)

	Exportaciones			Importaciones			Balance	
	1982 Valor	%	1983 Valor	1982 Valor	%	1983 Valor	1982 Valor	1983 Valor
CAME	29 857	7,4	55 050	89 032	12,7	133 574	-59 175	-78 524
1. Europa Oriental	28 585	7,1	36 748	58 451	8,5	91 778	-29 866	-55 030
Bulgaria	6 361	1,6	11 372	6 264	2,6	7 781	97	3 591
Checoslovaquia	7 140	1,8	9 474	1 472	2,2	2 956	5 668	6 518
Hungría	2 179	0,5	1 756	155	0,4	418	2 024	1 338
Polonia	---	---	---	42	---	120	-42	-120
Rep. Dem. Alemana	4 575	1,1	7 311	11 710	1,7	14 374	-7 135	-7 063
URSS	8 330	2,1	6 835	38 790	1,6	66 113	-30 460	-59 278
Rumanía	---	---	---	18	---	16	-18	-16
2. Otros	1 272	0,3	18 302	30 581	4,2	41 796	-29 309	-23 494
Cuba	1 272	0,3	18 302	30 581	4,2	41 796	-29 309	-23 494
Otros	---	---	2	2 569	---	2 086	-2 569	-2 084

Fuentes: las mismas del Cuadro 1.

Bajo Somoza, el Estado no jugó un papel importante en la economía. Existían muy pocas empresas públicas y escasa inversión gubernamental. Con las expropiaciones y nacionalizaciones que siguieron a la revolución, el Estado, por vez primera, se convirtió en eje importante de la economía, participando directamente en la planificación y el control del sistema financiero y del comercio exterior. El Estado es ahora dueño de una importante porción de la estructura productiva y ha habido un incremento sustancial en su participación en el total de las inversiones. Aunque es probable que se incremente la participación estatal en la promoción de las exportaciones, no es factible que se produzca, en el mediano plazo, el paso de un control mayoritario. Así, el Estado continuará coexistiendo con un sector privado que seguirá predominando.

Hasta hace poco, Nicaragua mostraba una gran dependencia del mercado norteamericano, el cual representaba, en algunos sectores claves, entre un 30% y un 50%. Así, un aspecto de la nueva política comercial ha sido cambiar el patrón de intercambio exterior de Nicaragua a fin de ampliar el comercio con los países en desarrollo y los países socialistas, colocándolos en un mismo nivel que las economías capitalistas industrializadas. El gobierno ha hecho muchos esfuerzos para establecer y mejorar los contactos comerciales con los países de Europa Oriental y del Tercer Mundo (especial América Latina y algunos países de África y Asia) (5).

A fin de poner en práctica esta nueva política comercial, se creó el Ministerio Nicaragüense de Comercio Exterior (MICE) tan solo un mes después de que los sandinistas tomaron el poder. Este ministerio es el encargado de establecer los contactos comerciales de Nicaragua y manejar lo relativo a las importaciones y exportaciones. En 1980, el gobierno creó la Empresa Nicaragüense de Promoción de Exportaciones (INEPREX). En 1982 se abrió una oficina de promoción de las exportaciones en Rotterdam a fin de diversificar los contactos comerciales y económicos con otras partes del mundo, y en especial, Europa (6).

Como una medida para evitar la inestabilidad de los precios, el gobierno ha estado explorando la posibilidad de establecer contratos de intercambio a largo plazo con otros países. Aunque la economía de Nicaragua, pequeña y abierta, siempre ha dependido de las exportaciones agrícolas, hasta hace poco no se prestaba casi ninguna atención a la promoción de las exportaciones. Hoy día, en

cambio, la política del gobierno se dirige hacia la expansión y diversificación de esos productos (7). Por lo demás, "existe un control sobre el sector agroexportador a través del monopolio estatal sobre el crédito y el control sobre el mercadeo y el comercio exterior" (8). Utilizando el control sobre los intercambios externos, el gobierno nicaragüense ha virtualmente eliminado la importación de bienes de consumo no esenciales. A la vez, ha habido un drástico incremento en las importaciones de bienes de capital. Es más, la importación de derivados del petróleo ha experimentado un dramático aumento, absorbiendo aproximadamente un 40% de los ingresos producidos por las exportaciones, o sea una cifra aproximada de \$250 millones por año.

### La ayuda exterior

Asistencia material y financiera de parte de los países socialistas ha socorrido a la devastada economía nicaragüense. A pesar de sus limitaciones, dicha ayuda ha permitido al gobierno nicaragüense oponer resistencia ante potencias hostiles, tales como los Estados Unidos. El gobierno revolucionario recibió así una muy necesitada asistencia en el campo civil y estratégico. Sin embargo, tanto la Unión Soviética como los países de Europa Oriental han adoptado una posición cautelosa; Nicaragua se considera un estado de "orientación socialista", un régimen que intenta obviar el estadio de desarrollo capitalista, pero que está recién estableciendo las bases para un transición al socialismo. Autores soviéticos y de Europa del Este recalcan que "orientación socialista" significa solo una etapa transitoria, previa al socialismo propiamente dicho (9). Aunque la Unión Soviética otorga un respaldo moral pleno a los sandinistas, los comunistas de Nicaragua no juegan un rol significativo dentro del gobierno y no ocupan cargos en la esfera de la toma de decisiones (10). La Unión Soviética abriga pues ciertas dudas sobre la posición de los sandinistas.

Hasta ahora, Cuba ha sido el país del bloque socialista que más ha ayudado a Nicaragua. Desde julio de 1979 hasta 1982 la asistencia económica cubana fue de \$286 millones (11). La contribución ha incluido tanto ayuda material como personal especializado. Alimentos, medicinas y equipo de hospital, al igual que médicos y enfermeras llegaron tan pronto como los sandinistas tomaron el poder. Durante las inundaciones de mayo de 1982, los cubanos enviaron dos mil voluntarios a

Nicaragua; la asistencia económica fue valorada en \$80 millones, suma que aun no ha sido superada por otra nación.

La ayuda cubana se ha canalizado principalmente hacia la educación y la salud; esto incluye el asesoramiento para el diseño y puesta en práctica de programas educacionales. En julio de 1980 se anunció el envío de mil maestros de educación primaria y 40 profesores universitarios. Además, Cuba ha ofrecido tres mil becas para estudiantes nicaragüenses (12). En 1983 Nicaragua recibió otros mil maestros y los becarios en Cuba aumentaron a mil doscientos (13). En marzo de 1984 llegaron, como parte de un servicio de rotación, otros mil quinientos maestros cubanos (14).

La asistencia médica otorgada por Cuba para la implementación de programas de salud ha sido también considerable. El incremento, desde entonces, ha sido constante, llegando a 500 en 1981, 600 en 1982 y 900 en 1983 (15). En 1982 Cuba construyó en Managua un hospital con capacidad para 150 camas. Tanto el gobierno de Nicaragua como Radio Habana han indicado que hay alrededor de cuatro mil cubanos en Nicaragua. De estos, la mitad son maestros y alrededor de 750 médicos, enfermeras y personal para-médico. Hay además alrededor de mil trabajadores cubanos en el área de la construcción, laborando en carreteras, puentes y otros proyectos militares, al igual que ingenieros, arquitectos y planificadores trabajando en programas de desarrollo urbano (16).

Las donaciones soviéticas, luego de la victoria sandinista, han consistido en servicios de educación, salud y asistencia alimenticia. Los soviéticos contribuyeron con 20 mil cuadernos, 10 mil pares de zapatos, mil radios y 2 helicópteros, a la campaña de alfabetización (17). El primer acuerdo de ayuda económica se firmó en marzo de 1980; la Unión Soviética otorgó a Nicaragua un crédito de \$50 millones para maquinaria, incluyendo camiones, automóviles y tractores y de \$30 millones para la pequeña industria (18). Ya para 1981 los soviéticos habían construido escuelas vocacionales en diferentes ciudades y habían otorgado 300 becas para estudiantes nicaragüenses (19). En 1982 concedieron otras 700, lo que elevó a mil la suma total de becas (20).

La ayuda soviética en el campo médico fue insignificante hasta las inundaciones de mayo de 1982. En ese momento Nicaragua recibió \$30 millones en asistencia de emergencia, incluyendo personal y equipo médico (21). En mayo de 1982, los soviéticos aceptaron construir un hospital de

400 camas y otorgaron \$50 millones en créditos para los programas de salud.

La alimentación ha sido otra área de ayuda importante. Cuando la administración Reagan suspendió las ventas de trigo a Nicaragua, la Unión Soviética comenzó a suplirlo. Hacia junio de 1984 el total exportado llegó a 50 mil toneladas (22). Aunque dentro del contexto de la ayuda total de la Unión Soviética a los países del Tercer Mundo, la prestada a Nicaragua es modesta, durante los primeros tres meses de 1984, ésta se ha calculado entre \$100 y \$150 millones, lo cual indica un incremento de aproximadamente 25% con respecto a 1983 (23).

El país que sigue en importancia, en cuanto a la ayuda se refiere, es Bulgaria. En 1980 las donaciones en medicamentos fueron valoradas en \$500 mil. En ese año también se firmaron varios acuerdos sobre donaciones y asistencia entre ambos países. En 1981 las donaciones búlgaras se estimaron en \$20 millones (24). Se firmaron luego otros acuerdos de cooperación y Bulgaria otorgó becas de estudio. Cuando los Estados Unidos congelaron sus créditos, Bulgaria también envió trigo; en 1982 concedió un préstamo de \$10 millones para la industria de telecomunicaciones y en 1983 acordó abrir un crédito por \$165 millones para la construcción de un puerto de aguas profundas en la Bahía de Bluefields, así como también incrementar la asistencia crediticia comercial. Bulgaria se comprometió también a participar en 89 proyectos durante el período 1983-1985 (25). La ayuda recibida de otros países de Europa Oriental ha sido menos importante. La República Democrática Alemana ha contribuido con trigo y material educativo. En 1983 dio \$148 millones en créditos, de los cuales \$120 millones debían ser usados para adquirir equipo agrícola, camiones, fertilizantes y productos químicos, y \$28 millones para comprar materias primas. En 1984 Alemania Oriental concedió créditos a Nicaragua por \$24 millones (26); debe agregarse también la construcción y equipamiento de un instituto politécnico en Jinotepe (27), y las donaciones proporcionadas en 1982, para aliviar a los damnificados por las inundaciones (28). Desde 1980 Hungría ha otorgado becas y otras donaciones, que en total sumaron \$5 millones en 1981. El total del auxilio médico para 1983 fue de \$30 millones. Las donaciones checoslovacas sumaron \$15 millones en 1981, y una línea de créditos por \$40 millones en 1983 para la compra de camiones, maquinaria y equipo agrícola.

Los préstamos otorgados a Nicaragua revelan un interesante patrón. Hacia finales de 1983 el gobierno sandinista había recibido \$2344.5 millones en ayuda, 75% de los cuales provenían de acuerdos bilaterales. El cuadro 4 muestra que los préstamos de Estados Unidos se han discontinuado desde 1981 y que los provenientes de Europa Occidental han declinado desde entonces. Los créditos provenientes de los países de Europa Oriental en cambio (cuadros 4 y 5) han crecido. Aunque los créditos extendidos por dichos países representan aproximadamente un 20% del total, la cifra aumenta significativamente si se incluye a Cuba como partedel bloque socialista.

De acuerdo a una encuesta realizada por Schawb y Simms, la ayuda económica prometida a Nicaragua por once "países comunistas" durante 1979-1983 llega a \$1.216 millones (29), la cual puede desglosarse así: \$450 millones en ayuda económica, \$423.9 millones en créditos comerciales, \$193.75 millones en donaciones, \$81 millones en ayuda no comercial y \$66 millones en asistencia técnica. Estas cifras incluyen también proyectos a largo plazo y programas de los países de Europa Oriental se puede desglosar (en millones) como sigue: La Unión Soviética \$443.7, Bulgaria \$232.5, la República Democrática Alemania \$103,25, Checoslovaquia \$75 y Hungría \$5. El total aportado por estos países es de \$859.45 millones.

CUADRO No. 4

PRESTAMOS Y LINEAS DE CREDITO OBTENIDOS DURANTE  
EL PERIODO 1979-1983

Fuentes	Millones de dólares	%
I. Organizaciones multilaterales	598,1	25,5
II. Bilateral	1 746,4	74,5
1. Europa Occidental	263,4	11,2
2. América del Norte	72,6	3,1
3. América Latina	777,9	33,2
4. Africa y Asia	165,8	7,1
5. Europa del Este	466,7	19,9
III. Total (I + II)	\$ 2 344,5	100,0

Fuente: Banco Central de Nicaragua, 1984

#### Transferencia de tecnología y armamentos

La asistencia técnica del CAME se ha tornado parte importante en la reciente cooperación con Nicaragua. Los acuerdos técnicos firmados con la URSS incluyen pesquería, explotación de recursos del mar, servicios de radio y televisión, recursos

geológicos y minerales, la construcción de dos plantas hidroeléctricas, la instalación de transmisores de radio y receptores de telecomunicaciones. La Unión Soviética y Bulgaria han iniciado un proyecto para la construcción de un puerto de aguas profundas en El Bluff, un sistema de canalización entre Río Escondido y Rama, y un puerto seco en



San Juan del Sur. La URSS también ha otorgado \$31 millones para ayudar a desarrollar a la pequeña industria y ha contribuido con un número importante de científicos y técnicos para estos proyectos.

La cooperación técnica con Bulgaria empezó en 1980, y al mismo tiempo se firmaron dos acuerdos importantes. Uno era para la construcción y el mantenimiento de un puerto en el río Yepe, y el otro era un esfuerzo conjunto con Nicaragua para las industrias del enlatado y el cuero. En 1981 se firmó otro acuerdo de asistencia técnica para el procesamiento de alimentos, y en 1982 se obtuvo equipo para la agricultura, la pesquería, y la industria minera y forestal. Bulgaria ha proporcionado también asistencia en el área de las comunicaciones; en 1983, mediando la visita de altos personeros del gobierno sandinista, se firmaron otros acuerdos de cooperación técnica.

La asistencia técnica de la República Democrática Alemana ha consistido en la construcción de

fábricas de tejidos, y cooperación en el campo de la salud, el transporte y la educación. Checoslovaquia también ha participado en el montaje de una nueva fábrica de textiles. Otros países, como Rumanía y Polonia, han firmado acuerdos de cooperación técnica con Nicaragua, pero los términos de estos arreglos no son bien conocidos. Los países socialistas han aportado, en conjunto, miles de becas a estudiantes nicaragüenses, tanto en el plano académico como técnico.

La asistencia técnica dada por Cuba se ha concentrado en las áreas de salud, educación y desarrollo industrial. La ayuda técnica en la producción de alimentos, pesca y lechería ha sido particularmente importante. En la industria azucarera la asistencia incluye la construcción de una refinería en Malacotaya. Los trabajadores cubanos han construido una autopista de costa a costa, de 426 km; y en 1983 finalizaron otra carretera desde Managua al noroeste nicaragüense. Además, Cuba envió 500 técnicos adicionales para trabajar en plantas hidroeléctricas y de telecomunicaciones.

#### CUADRO No. 5

##### DEUDA EXTERNA DE NICARAGUA CON EUROPA ORIENTAL (1983)

	Valor Millones \$	%
URSS	262,2	56,7
República Democrática Alemana	125,0	27,0
Bulgaria	40,5	8,7
Checoslovaquia	30,0	6,5
Hungría	5,0	1,1
Rumanía	---	---
Polonia	---	---
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 462,7</b>	<b>100,0</b>

Fuente: Banco Central de Nicaragua, 1984.

Las informaciones que se pueden obtener sobre la venta de armas y la fuerza del ejército nicaragüense varían grandemente. La tensión ha aumentado con el vecino país de Honduras, la creciente presencia militar norteamericana en la región y la escalada en la actividad contrarrevolucionaria. Todo esto ha incrementado la presión sobre el gobierno nicaragüense para que dirija sus recursos productivos al área de la defensa (30). A medida que las relaciones Estados Unidos - Nicaragua comenzaron a deteriorarse en 1981, cuando el Presidente Reagan asumió el poder y cortó toda ayuda a Nicaragua, el suministro de material bélico por parte de los países socialistas empezó a incrementarse, a solicitud del gobierno de Managua. De acuerdo a los primeros anuncios, los sandinistas estaban interesados en obtener asistencia militar norteamericana pero sus posibilidades eran remotas a causa de sus estrechos lazos con Cuba. Como consecuencia de esto Nicaragua pidió armas a otros países. La primera vez que se vió equipo bélico de los países socialistas fue durante las celebraciones de julio de 1980, en managua (31). Según el Departamento de Estado de los Estados Unidos, Nicaragua recibió embarques de armas, entre 1979 y 1982, valorados en \$125 millones (32). Una publicación más reciente afirma que en 1983 los países socialistas entregaron más de \$100 millones en material bélico (33). Fue por esta transferencia de material bélico que, desde mediados de 1981, los Estados Unidos afirmaron que Nicaragua había adquirido una capacidad militar ofensiva. Los informes hacían referencia a unos 100 tanques soviéticos tipo T54/55, al igual que 20 tanques livianos tipo PT-76, 120 camiones, equipo de patrullaje, 700 misiles antiaéreos tipo SA7, 120 cañones antiaéreos, armas pequeñas y municiones (34). De hecho, el documento informativo publicado por el Departamento de Estado y el Departamento de Defensa demostraba que, en menos de cinco años, los sandinistas habían construido el ejército más grande y mejor equipado de Centroamérica, con 25 mil hombres en servicio activo y 20 mil reservistas movilizables en cualquier momento.

La presencia cubana es predominante entre los asesores militares residentes en Nicaragua. Las estimaciones varían mucho, debido a que las fuentes norteamericanas incluyen en el total a los civiles que pertenecen a la reserva militar cubana, bajo el supuesto de que en caso de guerra pueden desempeñar roles militares. Así, mientras que las autoridades nicaragüenses y cubanas fijan el número de asesores militares en 200, las fuentes de intelligen-

cia norteamericana señalan que hay entre 2 y 3 mil, además de cientos de asesores militares soviéticos y de Europa Oriental (35). La cooperación militar con Cuba incluye asesores, armamento, y entrenamiento para el personal militar nicaragüense. Existe fricción entre Nicaragua y sus vecinos, y sobre todo con los Estados Unidos, por la presencia de dichos asesores militares en Nicaragua. A título comparativo, nótese que Estados Unidos tenía 14.568 personas bajo servicio militar en todo el istmo centroamericano. Esto incluye 9.568 militares en Panamá y unos 5.000 estacionados en Honduras para las maniobras Big Pine II. En noviembre de 1983, Nicaragua señaló que mandaría todos los asesores extranjeros a sus respectivos países, si los vecinos centroamericanos hacían lo mismo.

Los intereses y la estrategia cubana no son idénticos a aquellos de la Unión Soviética, aunque si son complementarios. Los cubanos han sido más constantes en su respaldo a las revoluciones, no solo en los países latinoamericanos, sino también en Africa. A pesar del gran revuelo que la presencia cubana en Nicaragua ha causado en la prensa norteamericana, el consejo que Fidel Castro ha dado a los sandinistas ha sido moderado. Según Domínguez, "en 1979 y 1980, él (Castro) respaldó y agradeció la ayuda norteamericana a Nicaragua", a fin de evitarles el aislamiento hemisférico sufrido por Cuba (36). Sin embargo, la política cubana hacia Nicaragua ha sido consistente con su posición internacionalista: ayudar a construir un orden revolucionario en Nicaragua.

Estados Unidos ha usado la presencia cubana como un pretexto para asfixiar la economía nicaragüense. Es ciertamente más difícil obtener ahora financiamiento internacional de los países con economía de mercado, especialmente porque los conservadores de Washington se sienten temerosos del radicalismo de los líderes sandinistas. La presión que ha ejercido la administración Reagan sobre los bancos privados y las instituciones multilaterales de préstamo ha debilitado a la economía nicaragüense. Como resultado de ello, Nicaragua se ha tornado crecientemente dependiente en cuanto a los créditos comerciales, y en menor grado en el financiamiento de proyectos. Es más, el gobierno norteamericano ha promovido y financiado actividades de sabotaje, dentro de Nicaragua, que han causado considerable daño humano y material.

La motivación soviética para respaldar a Nicaragua parece ser más pragmática que ideológica. Los soviéticos no consideran a los sandinistas como ge-

nuinos marxistas. A pesar de que el gobierno de Reagan aduce que las revoluciones en Centroamérica están inspiradas y controladas por la URSS, lo cierto es que la presencia soviética sobre la región es pequeña. De hecho, la ayuda soviética a Nicaragua no ha sido ni extensa ni crítica. Gran parte del reciente incremento en la ayuda de Moscú se ha debido a la creencia de que Washington busca derrocar al gobierno de Managua.

Hasta ahora, la revolución sandinista no ha sido la dictadura comunista que la Administración Reagan y los medios de comunicación norteamericana han querido hacer creer. Ha sido, más bien, una experiencia revolucionaria popular, respaldada por gran parte de la población. A pesar del gran respaldo dado por Moscú hasta hora, la Unión Soviética ha dejado muy claro que no está lista para sostener la economía nicaragüense. En tanto continúan la presión norteamericana sobre Managua y las actividades de sabotaje respaldadas por la CIA, Moscú ha mantenido una presencia limitada y ha actuado con cautela. La retórica soviética de "simpatía fraternal por la revolución sandinista" no ha ido mucho más allá de una vaga promesa de apoyo, aunque esta asistencia no implicaría mucha carga para la Unión Soviética, dado que Nicaragua tiene solo 2.9 millones de habitantes.

### La cambiante realidad política y económica

Antes de 1979 la política exterior de Nicaragua estaba muy influenciada por los objetivos y acciones de los Estados Unidos. Desde la Segunda Guerra Mundial, el gobierno de Washington buscó el respaldo de los países latinoamericanos para sus políticas de contención del "expansionismo comunista". Cambios en el sistema internacional a principios de los años 1960, debidos sobre todo a la Revolución Cubana, llevaron a modificaciones en el sistema interamericano. Desde el punto de vista norteamericano, el concepto de la defensa hemisférica se convirtió, de un problema de seguridad externa, en uno de seguridad interna. La doctrina de la contra-insurgencia que se desarrolló enseguida, fue otra manera norteamericana imponerse en América Latina, sobre todo a través de los programas de ayuda militar (37).

Presiones para que se operaran cambios en la región llevaron a la emergencia, hacia finales de los años sesenta, de un desarrollismo nacionalista, y a la promoción de la integración económica. La lucha por el desarrollo económico se vió acompañada de una apertura a la experimentación política.

Una década después, Nicaragua ha seguido el mismo curso, extendiendo sus relaciones económicas y diplomáticas por toda la región, y más allá del hemisferio, lo que ha resultado en una "diversificación de la dependencia". Esto implicó una disminución de la dependencia de Nicaragua frente a un solo país (los Estados Unidos), y la apertura de lazos diplomáticos y comerciales con otras naciones. La búsqueda de un status independiente, dentro del sistema internacional, es difícil de lograr ya que requiere un aumento en la fuerza frente al mundo exterior. Nicaragua es un país pequeño, con poco poder en la arena internacional. En su búsqueda de nuevas relaciones, Nicaragua ha fortalecido sus lazos con aliados del Tercer Mundo, y ha incrementado su interacción con los países socialistas. La política exterior de Nicaragua está orientada a establecer relaciones de nuevo tipo con los Estados Unidos, buscando nuevas formas de cooperación con otros países, a pesar de los actuales problemas a nivel nacional e internacional. Su nueva política exterior se funda en la premisa de la anti-dependencia, lo cual contrasta con la del anti-comunismo, que marcó a la mayoría de los países de América Latina durante la era de los años 1970. Al contrario de lo que piensa la Administración Reagan, un reconocimiento diplomático no constituye necesariamente una afinidad ideológica.

Según la CEPAL, la economía nicaragüense tuvo un comportamiento favorable durante 1983, a pesar de que la recesión afectó el conjunto de la región centroamericana (38). Sin embargo, el cuadro financiero no fue tan alentador. Nicaragua tiene un déficit en cuenta corriente de alrededor de \$400 millones. El déficit comercial debe atribuirse menos a un exceso de importaciones que al decaimiento en el sector exportador. Esto se debe, en parte, al colapso del Mercado Común Centroamericano (MERCOMUN) y al descenso en la demanda externa para los productos de exportación tradicionales (39). Se han tenido que posponer proyectos de inversión, dada la necesidad de amortizar la deuda externa heredada de Somoza. El deterioro en los términos del intercambio ha tornado la economía nicaragüense mucho más dependiente de la asistencia extranjera, enfrentando hoy un servicio de la deuda externa que la debilita, a la vez que pocos créditos llegan al país. Hacia fines de 1983 la deuda externa de Nicaragua era de aproximadamente \$3.400 millones, y la escasez de divisas se tornó un serio problema (40). El déficit ha sido cubierto con créditos externos, lo cual lleva al correspondiente incremento en la deuda nacional.

Aunque el gobierno de Nicaragua intenta hacer concesiones políticas, e iniciar un proceso de reapertura, ha tenido que enfrentarse a numerosos problemas. Las tensiones existentes entre el gobierno y el sector privado han tenido un impacto negativo. Aunque alrededor de un 60% de la economía está en manos privadas, éste no reinvierte y su participación es mínima (41). A esto debe sumarse el hecho de que el gobierno no ha promulgado todavía leyes que ofrezcan garantías como para atraer inversiones extranjeras. La precaria situación agrícola es agravada por el sabotaje de los "contras" (42). Estos y otros factores (inundaciones, carencia de repuestos, etc.) han ocasionado la escasez de alimento. Las dificultades que enfrenta Nicaragua se deben, principalmente, a una combinación de factores: presión de parte de los Estados Unidos, una mala administración y una disminución en la producción por el temor del sector privado a un aumento en la radicalización (43).

En su esfuerzo por construir un nuevo orden social, los sandinistas han podido valorar la transferencia de recursos del CAME, por modestos que sean. No toda la ayuda dada a Nicaragua puede ser medida en dólares. Los países socialistas han hecho valiosas contribuciones en alimentos, medicamentos y asistencia técnica. Más importante aun han sido los programas destinados a mejorar la infraestructura, promover el desarrollo agrario o contribuir a la redistribución social. La mayoría ha sido canalizada hacia objetivos de prioridad básica. Ejemplo de esto fue el esfuerzo en programas de alimentación, a través del subsidio de precios y la distribución gratuita, en beneficio de amplios sectores de la población (44). Otra prioridad fue la reconstrucción del devastado país. Desde 1980 los países socialistas hicieron contribuciones sustanciales en el área de la salud y la educación. Actualmente, gran parte de los recursos nicaragüenses se utilizan para luchar contra las fuerzas insurgentes respaldadas por la CIA.

El patrón básico, en la transferencia de recursos, ha sido la satisfacción de necesidades básicas, y en este plano los países socialistas han hecho contribuciones importantes. La Junta de Gobierno de Reconstrucción Nacional ha dicho que la satisfacción de las necesidades básicas es el principio que guía una estrategia de desarrollo (45). Tanto la creciente vinculación con los países socialistas como la disminución de las relaciones con los Estados Unidos obedecen al deseo nicaragüense de diversificar sus relaciones internacionales, y más aún, a la decisión norteamericana de suspender la ayuda

económica. La ayuda bilateral cesó en 1981, desde que el Presidente Reagan asumió el poder. En marzo de ese año Estados Unidos canceló un crédito por \$10 millones para la compra de trigo y otro de \$15 millones prometido por el Presidente Carter. En abril se suspendió un préstamo por \$11.4 millones para el desarrollo rural, salud y educación (46). En marzo de 1982 el gobierno de Washington presionó sobre los bancos para que no participaran en un crédito a Nicaragua por \$130 millones; desde entonces los "Estados Unidos han bloqueado abiertamente los préstamos multilaterales" (47). Es más, no se permitió la participación de Nicaragua en créditos del Banco de Importaciones y Exportaciones, y se ha aconsejado a las empresas no emprender actividades en dicho país. En mayo de 1983 la cuota azucarera de Nicaragua fue reducida en 90%.

### Conclusiones

Los vínculos de Nicaragua con el CAME han sido estrechos pero limitados por las diferentes políticas, la falta de reciprocidad económica y la hostilidad de los Estados Unidos hacia cualquier convergencia. Dada la situación explosiva de Centroamérica y la vulnerabilidad económica global, las perspectivas de colaboración recíproca son restringidas. Un país pequeño como Nicaragua no puede fácilmente reorientar su intercambio por los pocos productos que puede ofrecer y por su escasa experiencia en el mercadeo internacional.

El comercio entre Nicaragua y los países socialistas se ha incrementado sustancialmente pero permanece estático. La lista de artículos intercambiados es reducida, y a pesar del bajo volumen del comercio el desbalance persiste. Paralelo a dicho aumento ha sido el descenso en el comercio con los Estados Unidos. Además, lo que algunos analistas denominan "ayuda", son en realidad líneas de crédito para la compra de maquinaria y equipo.

La ayuda proporcionada por los países de Europa del Este obedece más a cuestiones pragmáticas que idealistas, y a objetivos políticos más que militares. Sus intereses estratégicos primordiales se localizan en otras áreas del globo. La ayuda se ha dado principalmente por razones económicas, para procurarse materias primas a cambio de ayuda financiera. El valor nominal de esta ayuda no ha sido sustancial, pero se incrementó sobre todo debido a la presión creciente de los Estados Unidos sobre las instituciones financieras multilaterales, para evitar el otorgamiento de créditos a Nicara-

gua. Los períodos de cancelación de los créditos son largos, y los intereses bajos.

La transferencia de tecnología del CAME a Nicaragua se ha dirigido principalmente hacia proyectos del sector público. Los países socialistas han ofrecido asistencia en diseño, ingeniería, administración y adiestramiento de personal; también han vendido maquinaria y equipo sin las cláusulas restrictivas que predominan en las relaciones entre las corporaciones multinacionales occidentales y los países en desarrollo. Pero aunque los precios son favorables, se han presentado problemas por la falta de repuestos y personal de reparaciones.

Se han desarrollado, entre Nicaragua y los países del CAME, diversas formas de cooperación. El comercio, líneas de crédito, acuerdos de cooperación técnica y científica, y otros esfuerzos conjuntos, son hoy realidades económicas innegables y de naturaleza variada. En suma, los países socialistas constituyen una alternativa para los esfuerzos nicaragüenses de diversificación de sus mercados, a la vez que una fuente alterna de créditos y asistencia técnica.

El estudio de las tendencias y desarrollos en las relaciones económicas entre Nicaragua y los países socialistas da pie para esperar, en principio, un incremento en sus términos.

Ciertos factores limitan, sin embargo, el incremento de dichas relaciones. Primero, el carácter no marxista de la revolución nicaragüense hace difícil, en la perspectiva de la URSS, justificar un respaldo muy fuerte. En los foros internacionales los países socialistas han apoyado al Tercer Mundo pero no han proporcionado ayuda económica a los países más necesitados. La asistencia de la URSS y los países de Europa Oriental se concentra en unos pocos países. Así existen discrepancias entre las declaraciones oficiales del CAME y sus prácticas. Limitaciones económicas propias, la distancia y la

escasez de divisas impide el otorgamiento de más recursos. Todo esto inhibe las acciones en una región periférica desde un punto de vista de objetivos de seguridad. Además, la vulnerabilidad económica de Nicaragua se debe tanto a su propia incapacidad administrativa cuanto a la caída en los precios de las exportaciones.

El respaldo limitado del CAME, y la reorientación del intercambio, incluyendo la declinación en las relaciones con los Estados Unidos, dan muestra del escaso interés en el Oeste en proporcionar créditos a Nicaragua. La pregunta es entonces, ¿Hacia dónde se dirige Nicaragua? ¿Se reafirmará acaso como país socialista y fortalecerá su alianza con el movimiento de no alineados, obteniendo la asistencia necesaria para lograr su propio desarrollo? La combinación de una creciente presión militar de los "contras" con la agresión económica de los Estados Unidos presenta un serio desafío para el logro de la autodeterminación nacional y el desarrollo social.

Apreciar el rol que juega la URSS en Nicaragua como el de una superpotencia expansionista, que busca "dominar el mundo", sobreestima la capacidad soviética. La principal fuerza de inestabilidad en Centroamérica no ha sido la injerencia soviética sino el subdesarrollo, la pobreza y la injusticia social (49). Hasta que este dilema no se enfrente con eficacia, las soluciones militares o diplomáticas no serán suficientes, y los desórdenes políticos, los cambios súbitos en la orientación internacional, y una mayor participación soviética en los asuntos del área, seguirán estando a la orden del día. Es más, si en el futuro próximo, los Estados Unidos continúan desarrollando políticas equívocas hacia Nicaragua, es probable que los países socialistas obtengan nuevas ventajas en el terreno político y económico.

#### NOTAS

1. Para una interesante descripción de la evolución de estas relaciones, véase Cole Blasier, *The Giant's Rival: The URSS and Latin America*, Pittsburgh, Pittsburgh University Press, 1984; y Gerard Fichet, "Tres decenios de las relaciones entre América Latina y la Unión Soviética", *Comercio Exterior*, 31 (febrero 1981).

2. Ver E.V.K. FitzGerard, "The Economics of the Revolution", en Thomas Walker (ed), *Nicaragua in Revolution*, New York, Praeger, 1982; Michael F. Conroy, "External Dependence, External Assistance, and the Economic Aggression against Nicaragua", Central American Resource Center, Austin, Texas, July 1, 1984.

3. Ver Theodore Schwab y Harol Sims, "Relations with the Communist States", in Thomas Walker (ed), *Nicaragua: The First Five Years*, Praeger, em prensa, 1985.

4. *Ibid*, pp. 11-12.

5. En América Latina ha profundizado sus relaciones con México, Venezuela, Cuba, Panamá, Perú y Brasil. En Africa ha establecido relaciones con Mozambique, Angola, Zimbawe, Tanzania y Zambia. En cuanto a los países árabes, son estrechos los lazos con Argelia, Siria, Irak y Libia. Más importante aun, existen ahora nexos diplomáticos con todos los países socialistas.

6. Ver A. Grossman, "Fomento de exportación de Nicaragua a la CEE, problemas y perspectivas", Development Research Institute, Tilburg University, junio de 1983.
7. Para más detalles sobre esta estrategia, véase Robert Henriques Girling, "Nicaragua's Commercial Policy: Building a Socially Responsive Trade", *Latin American Perspective*, 36, Vol. X, 1, 1983.
8. George Irving, "Nicaragua: Establishing the State as the Center of Accumulation", *Cambridge Journal of Economics*, volume 7, 1983, p. 129.
9. Sobre el punto de vista soviético, y en particular la política de precaución junto con la restricción económica, ver Elizabeth K. Valkanier, *The Soviet Union and the Third World*, New York, Praeger, 1983; Thomas J. Zamostny, "Moscow and the Third World: Recent Trends in Soviet Thinking", *Soviet Studies*, vol. XXXVI, 2, 1984. Jerry F. Hough, "The Evolving Soviet Debate on Latin America", *Latin American Research Review*, vol. XVI, 1, 1981.
10. Sobre el punto de vista soviético, ver A. Kuznin, "Nicaragua Defends its Freedom and Independence", *International Affairs*, Moscow, 12, 1983; Sergo Mikoyan, "Las particularidades de la revolución en Nicaragua desde el punto de vista de la teoría y la práctica del movimiento liberador", *América Latina*, Moscow, 3, 1980.
11. Radio Sandino, en Foreign Broadcasting Information Service, *Latin American Report*, March 27, 1981.
12. Havana Domestic Service, August 24, 1979. Ver también William LeoGrande, "Cuba and Nicaragua", *Caribbean Review*, Winter, 1980.
13. Havana Domestic Service, April 6, 1982. Daniel Ortega, Coordinador del Directorio del FSLN manifestó recientemente, en una nota enviada al Presidente Cubano, que al presente hay 5 mil jóvenes nicaragüenses entrenándose en centros educativos cubanos, en el área científica y técnica. Ver *Barricada*, 13 de julio de 1984.
14. *Barricada Internacional*, febrero 20 de 1984.
15. Havana International Service, July 25, 1979; Managua Domestic Service, April 16, 1982; Havana International Service, September, 4, 1982; Havana International Service, September 6, 1983.
16. *New York Times*, June 18, 1984.
17. Radio Sandino, 19 y 23 de setiembre de 1980.
18. U.S. Department of State, *Soviet and East European Aid to the Third World*, 1981, February, 1983.
19. Radio Sandino, 15 de octubre de 1981.
20. *Barricada*, 2 de setiembre de 1982.
21. Managua Domestic Service, June 3 1982.
22. *La Nación*, San José, Costa Rica, 4 de junio de 1984.
23. Schwab y Sims, op. cit. p. 14.
25. Radio Sandino, enero 4 de 1984; *Financial Times*, March 17, 1983, *Barricada* 13 de enero de 1983, *New York Times*, March 14, 1983.
26. Radio Sandino, 5 de diciembre de 1983.
27. Radio Sandino, 3 de julio de 1984. Una delegación de alto nivel de la República Democrática Alemana llegó a Managua el 2 de julio de 1984; la encabezaba el Ministro de Educación Margot Honecker.
28. Radio Sandino, 29 de junio de 1981; Managua Domestic Service, June 14, 1982; Radio Sandino, 11 de junio de 1983.
29. Schwab y Simms, op. cit.
30. Se estima que Nicaragua ha gastado desde 1982 entre 20% y 25% de su presupuesto en armamentos. Ver, U.S. Embassy in Nicaragua, *Document: Recent Economic Trends in Nicaragua*, 1982.
31. Jozef Golblat y Victor Millan, "The Honduras-Nicaragua Conflict and Prospects for Arms Control in Central America", in SIPRI, *World Armaments and Disarmaments*, SIPRI Yearbook, 1984, p. 531.
32. U.S. Department of State, *Current Policy Statements* 476, April 12, 1983.
33. U.S. Department of State and Department of Defense, *Background Paper: Nicaragua's Military Build-up and Support for Central America Subversion*, July 18, 1984.
34. *Ibid.* Solo en 1983, señala este informe, "Nicaragua recibió más de 500 jeeps y unos 100 vehículos. Tan sólo Alemania del Este ha donado más de 1000 camiones desde 1980. Además se han emplazado morteros de origen soviético y 24 lanza cohetes-múltiples, tipo 122 MM.
35. De acuerdo con el reporte Jacobsen, "Se les dio mucha credibilidad a los cubanos por el hecho de que Washington debió rectificar las cifras sobre el número de asesores en Granada, en el momento de la invasión. Al final los números de Washington coincidieron con los de La Habana", The Jacobsen Report, *Soviet Attitudes Towards Aid and contacts with Central American Revolutionaries*, paper prepared for the Department of State, June 1984, p. 18. Ver también Miami Herald, November 6, 1983.
36. Jorge Domínguez, "Cuba's Relation with Caribbean and Central American Countries", *Cuban Studies/Estudios Cubanos*, 13:2 (Summer, 1983), p. 92. La Unión Soviética también pidió a los sandinistas que buscaran apoyo económico en el Oeste, ver Sergo Micoyan, *art. cit.*; también *Latin American Economic Report*, December 5, 1980.
37. Ver Cole Blasier, "Security and United States-Latin American Relations in the 1980s: the Extra Continental Dimension", Working Paper 149, The Wilson Center, Latin American Program, 1984; también E.G. Ferris and J.K. Lincoln (Eds), *Latin American Foreign Policies: Global and Regional Dimensions*, Boulder, Westview Press, 1981.
38. ECLA, "The Crisis in Central America: Its Origins, Scope and Consequences", Santiago, E/CEPAL/G.1261, 15 de setiembre de 1983.
39. Ver Claus Brundenuis, *Industrial Development and Strategies in Revolutionary Nicaragua*, Research Policy Institute, University of Lund, Discussion Paper 160, June 1984.
40. ECLA, op. cit.
41. "La economía nicaragüense: un balance necesario", en *Pensamiento Propio*, 15, Managua, junio de 1984.
42. Se estima que los daños directos sufridos por la economía de Nicaragua hasta fines de 1983 sumaron entre \$200 y \$300 millones.
43. Ver Xabier Gorostiaga, "Nicaragua: los dilemas de la revolución popular sandinista a los tres años del triunfo", *Economía de América Latina*, 9, 1983; Juan Corradi, "Nicaragua: Can it Find its Way?", *Dissent* (Summer, 1984); Michael E. Conroy, "False Polarization? Alternative Perspectives on the Economic Strategies of post-revolutionary Nicaragua", *Third World Quarterly*, Vol. 6, 3, 1984.

44. La agricultura es la base de la economía nicaragüense. El programa de emergencia buscó asegurar una producción y distribución suficiente de granos básicos; las mejoras en este plano han sido muy importantes. Para una apreciación balanceada sobre los logros, ver: Joseph Collins, *What Difference Could a Revolution Make? Food and Farming in Nicaragua*, Institute for Food and Development Policy, 1983; Solon Barrclough, *A Preliminary Analysis of the Nicaraguan Food System*, Geneva, United Nations Institute for Social Development, 1982; ver también, Instituto Histórico Centroamericano, "The Rights of the Poor to Defend their Unique Revolution", *Envío*, 37, julio de 1984.

45. Junta del Gobierno de Reconstrucción Nacional, "La filosofía y política del gobierno de Nicaragua", 1983, p. 10.

46. Ver Richar Sholk, "United States Economic Aggression against Nicaragua", comunicación al XI International Congress of Latin American Studies Association, México, octubre 1983.

47. Michael Conroy, op. cit. 1984, p. 33.

48. Para un estudio más completo, ver mi artículo, "The Political Economy of East-South Relations", *Journal of Peace Research*, vol. 20, 3, 1983.

49. La literatura sobre este punto es muy vasta, ver por ejemplo, Walter LaFeber, *Inevitable Revolutions*, New York, Norton, 1983; Jaime Wheelock y Luis Carrion, Apuntes sobre el desarrollo social y económico de Nicaragua, Managua, 1980; Héctor Pérez Brignoli y Yolanda Baires, "Protesta social y conciencia de clases en Centroamérica", *Anuario de Estudios Centroamericanos*, 9, 1983.